

AS: 94.980

Señores

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

E. S. D.

SUPERINDUSTRIA Y COMERCIO
Radicación: 84883714 00000003

Folios: 26

Fecha (PMD): 2005-01-13 17:05:09

Trámite: 011 PCT-PATENT 379 FASE NACI 444 REPUESTA
Dependencia: 2020 DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

RESPUESTA A OFICIO 00849 DE SEPTIEMBRE 24, 2004

REF: Expediente No. 04 083.714 - Solicitud de Patente FASE NACIONAL

Corresp. a la Solicitud Internacional PCT/US03/02811

a favor de COLGATE - PALMOLIVE COMPANY

Titulada: CEPILLO DE DIENTES ELÉCTRICO

JUAN PABLO CADENA SARMIENTO, vecino de Bogotá, portador de la tarjeta profesional No. 57492 del C.S.J., obrando como apoderado sustituto de la Sociedad COLGATE - PALMOLIVE COMPANY; según lo acredita el documento de poder anexo al presente escrito, para dar cumplimiento al requerimiento notificado por fijación en lista el 24 de Septiembre de 2004, cuyo término fue prorrogado mediante escrito radicado el 23 de Noviembre de 2004, de acuerdo con los Artículos 38 y 39 de la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, Artículo 27 del Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), regla 51 bis del Reglamento y Circular Única de la SIC, me permito allegar:

1. Documento donde consta la cesión del derecho a la Patente otorgado por los Inventores al solicitante, debidamente apostillado, junto con su correspondiente traducción al castellano.
2. Artes finales (2 de 12 cm X 12 cm y 1 de 6 cm X 6 cm)
3. Extracto para Publicación y Tarjeta de Archivo Temático.

De la señora jefe atentamente,


JUAN PABLO CADENA SARMIENTO
C.C. No. 80.410.337 de Usaquén
Cra 7 No. 16-56 Piso 9

Bogotá, Enero 13, 2005
CHP/MEV/hsr

(21) N° de solicitud: 04 083.714

(22) Fecha de solicitud: 26-08-2004

(51) Clasificación Internacional :

(71) Solicitante(s) COLGATE - PALMOLIVE COMPANY

(72) Inventor(es) Eyal Elav, Kyoungsun Ahn, John J. Getzmayr

(74) Agente: JUAN PABLO CADENA SARMIENTO

(30) Prioridad

(31) No. Prioridad
10/086,459

(32)

Fecha
31-01-2002

(33)

País
US

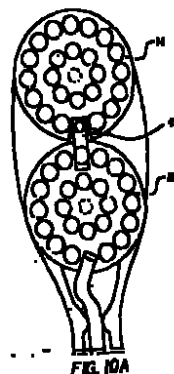
(85) Fecha inicio fase nacional: 31-08-2004

(86) Datos relativos a la presentación de la solíc. PCT
Fecha de presentación de la solicitud: 30-01-2003
No. de solicitud PCT/US03/02811

(87) Publicación Internacional:

Fecha: 07-08-2003
No. Publicación : WO 03/063723 A1

(54) Título: CEPILLO DE DIENTES ELÉCTRICO



(57) Reivindicación(es): 1. Se reivindica un cepillo de dientes eléctrico que está provisto de un mango; de una cabeza ubicada sobre el mencionado mango; de un bloque de cerdas primario que se encuentra ubicado sobre la citada cabeza, donde dicho bloque de cerdas primario está provisto de cerdas expuestas y que se extienden hacia fuera de la mencionada cabeza; de un bloque de cerdas secundario que se encuentra ubicado en la citada cabeza y en una ubicación desplazada con respecto a dicho bloque de cerdas

CONTINUA AL RESPALDO ...

secundario está provisto de cerdas expuestas y que se extiendan hacia fuera de la citada cabeza; de un conjunto de accionamiento ubicado en dicho mango, donde el mencionado conjunto de accionamiento incluye una conexión transmisora con el citado bloque de cerdas primario en la forma de un acoplamiento directo a través de un eje que se extiende de manera axial desde un motor hasta dicho bloque de cerdas primario a los efectos de oscilar el mencionado bloque de cerdas primario de un lado a otro; y de una conexión transmisora del impulso que conecta el citado bloque de cerdas primario con dicho bloque de cerdas secundario a los fines de desplazar el mencionado bloque de cerdas secundario de un lado a otro y de forma oscilante en respuesta al movimiento del citado bloque de cerdas primario, al mismo tiempo que dicho bloque de cerdas primario se encuentra oscilando.

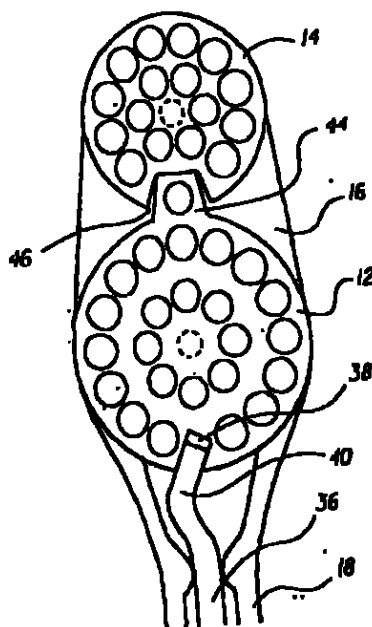


FIG. 10

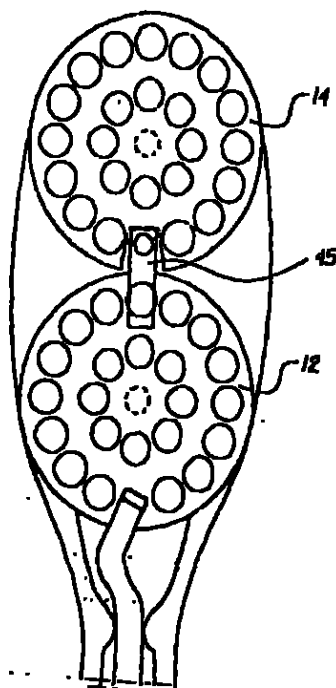


FIG. 10A

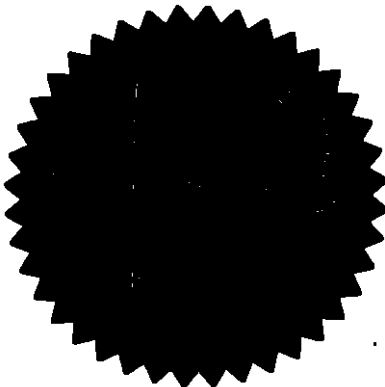
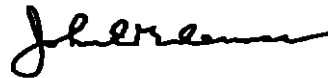
APOSTILLE

(CONVENTION DE LA HAYE DU 5 OCTOBRE 1961)

1. COUNTRY: UNITED STATES OF AMERICA
2. THIS PUBLIC DOCUMENT HAS BEEN SIGNED BY:
ELAINE M FLYNN
3. ACTING IN THE CAPACITY OF:
COUNTY CLERK
4. BEARS THE SEAL/STAMP OF:
COUNTY OF MIDDLESEX

CERTIFIED

5. AT TRENTON, NEW JERSEY
6. THE 2ND DAY OF DECEMBER 2004
7. BY: John E McCormac, CPA, NEW JERSEY TREASURER
8. NO. A214179
9. SEAL/STAMP:
10. SIGNATURE



STATE OF NEW JERSEY } ss.
County of Middlesex



I, ELAINE M. FLYNN, Clerk of the County of Middlesex, do hereby certify that

CAROL M STANLEY

whose name is subscribed to the annexed certificate or proof of acknowledgment of the annexed instrument was at the time of taking the same a

1 NOTARY PUBLIC OF NEW JERSEY
acting in and for said county, duly commissioned and sworn, and qualified to act as such; first as such

NOTARY PUBLIC OF NEW JERSEY
he was duly authorized by the laws of the State of New Jersey to take and certify depositions; to administer oaths and affirmations; to take affidavits and certify the acknowledgment and proof of deeds and other written instruments for lands, tenements and hereditaments to be read in evidence or recorded in this state; and further, that I am well acquainted with the handwriting of such

NOTARY PUBLIC OF NEW JERSEY
and verify that the signature to such proof or acknowledgment is genuine.

IN TESTIMONY WHEREOF, I have hereunto set my hand and affixed the seal of the County of Middlesex, this 30 day
of NOVEMBER 20 4

Elaine M. Flynn

COUNTY OF MIDDLESEX

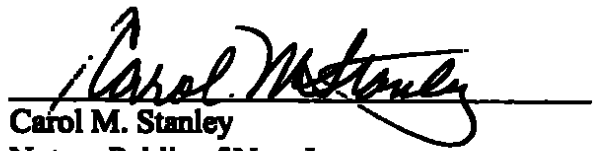
STATE OF NEW JERSEY

UNITED STATES OF AMERICA

I, Elizabeth M. Dunne, of COLGATE-PALMOLIVE COMPANY, do hereby declare that the copy attached hereto is a true photocopy of the assignment in support of U.S. Serial No. 10/066,459 filed January 31, 2002.


Elizabeth M. Dunne
International Patent Manager

Subscribed and sworn to
before me this 22nd day
of November, 2004.


Carol M. Stanley
Notary Public of New Jersey
My Commission Expires November 18, 2005

ASSIGNMENT

6145

WHEREAS, I, John J. Gatzemeyer (below referred to as ASSIGNOR(S)), residing, respectively, as set forth hereinafter, have made an invention for which application for Letters Patent of the United States was filed in the United States Patent and Trademark Office as Application Serial No. 10/066,459, filed January 31, 2002, naming the ASSIGNOR(S) as an inventor, and entitled Powered Toothbrush; and

WHEREAS, Colgate-Palmolive Company, a corporation duly organized and existing under the laws of the State of Delaware, United States of America and having its principal office and place of business at 300 Park Avenue, New York, New York 10022, and offices and place of business at 909 River Road, Piscataway, New Jersey 08855 (below referred to as "ASSIGNEE"), is desirous of obtaining the entire right, title and interest in and to the aforesaid invention and patent application and corresponding patent rights worldwide;

NOW, THEREFORE, in consideration of good and valuable consideration, the receipt and sufficiency of which is hereby acknowledged, ASSIGNORS, by these presents do sell, assign and transfer to ASSIGNEE, the full and exclusive right, title and interest in and to the aforesaid invention, the aforesaid U.S. and all corresponding foreign patent applications, all divisional, continuation, continuation-in-part, reissue and reexamination applications of the aforesaid U.S. application, and all Letters Patent or comparable rights issuing thereon in the United States and in all foreign countries, together with the right of priority under the International Convention for the Protection of Industrial Property, Inter-American Convention Relating to Patents, Designs and Industrial Models, and any other international agreements to which the United States of America adheres, and the ASSIGNORS hereby authorize and request the U.S. Commissioner of Patents and Trademarks and all foreign Patent Offices to issue all Letters Patent or comparable rights issuing on any application as aforesaid to ASSIGNEE, or to its successors, assigns or legal representatives;

ASSIGNORS hereby covenant that ASSIGNORS have full right to convey the entire interest herein assigned, and that ASSIGNORS have not executed, and will not execute, any agreement in conflict herewith;

ASSIGNORS agree to communicate to ASSIGNEE or to its successors, assigns or legal representatives any and all facts known to them or any of them respecting said invention, and without further remuneration to testify in any legal proceeding, sign all lawful papers, execute all divisional, continuation, continuation-in-part, reissue and reexamination applications, make all rightful oaths and generally do all lawful acts to aid ASSIGNEE or its successors, assigns or legal representatives to obtain and enforce proper patent protection for said invention in all countries and to enhance or perfect ASSIGNEE's title in and to the invention and patent rights therein.

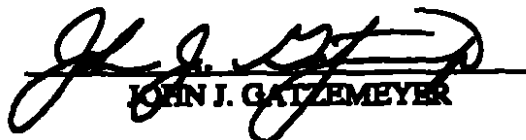
ASSIGNORS hereby authorize attorneys for ASSIGNEE to enter on this document any applicable serial numbers and filing dates after ASSIGNORS' execution of this document.

This Agreement is effective as of January 31, 2002.
Effective Date

(Assignment con't)

7146

IN TESTIMONY WHEREOF, I hereunto set my hand and seal this 22 day of
MARCH, 2002.


JOHN J. GATZEMEYER

ADDRESS: 85 Rohill Road 08044
Hillsborough, NJ 08035


State of New Jersey
County of Middlesex

On this 22 day of MARCH, 2002, before me, a Notary Public in
and for the State and County aforesaid, personally appeared the above signatory, known to
me to be the person of that name, who executed the foregoing instrument in my presence.


NOTARY PUBLIC

CAROL M. STANLEY
NOTARY PUBLIC OF NEW JERSEY
MY COMMISSION EXPIRES NOV. 18, 2005

8147

ASSIGNMENT

Eyal Eliav and Kyoungseun Ahn, Inventors, to Ecco Design Inc.

WHEREAS, we, Eyal Eliav and Kyoungseun Ahn (below referred to as ASSIGNORS), residing, respectively, as set forth hereinafter, have made an invention for which application for Letters Patent of the United States was filed in the United States Patent and Trademark Office as Application Serial No. 10/066,459, filed January 31, 2002, naming the ASSIGNORS as inventor, and entitled POWERED TOOTHBRUSH; and

WHEREAS, ECCO DESIGN INC. having a place of business at 16 West 19th Street, New York, NY 10011, (below referred to as "ASSIGNEE"), desires to acquire from Eyal Eliav and Kyoungseun Ahn (below referred to as ASSIGNORS) all their rights to the invention in the above-named patent application;

NOW, THEREFORE, in consideration of good and valuable consideration, the receipt and sufficiency of which is hereby acknowledged, ASSIGNORS, by these presents do sell, assign and transfer to ASSIGNEE, the full and exclusive right, title and interest in and to the aforesaid invention, the aforesaid U.S. and all corresponding foreign patent applications, all divisional, continuation, continuation-in-part, reissue and reexamination applications of the aforesaid U.S. application, and all Letters Patent or comparable rights issuing thereon in the United States and in all foreign countries, together with the right of priority under the International Convention for the Protection of Industrial Property, Inter-American Convention Relating to Patents, Designs and Industrial Models, and any other international agreements to which the United States of America adheres, and the ASSIGNORS hereby authorize and request the U.S. Commissioner of Patents and Trademarks and all foreign Patent Offices to issue all Letters Patent or comparable rights issuing on any application as aforesaid to ASSIGNEE, or to its successors, assigns or legal representatives;

ASSIGNORS hereby covenant that ASSIGNORS have full right to convey the entire interest herein assigned, and that ASSIGNORS have not executed, and will not execute, any agreement in conflict herewith;

ASSIGNORS agree to communicate to ASSIGNEE or to its successors, assigns or legal representatives any and all facts known to them or any of them respecting said invention, and without further remuneration to testify in any legal

proceeding, sign all lawful papers, execute all divisional, continuation, continuation-in-part, reissue and reexamination applications, make all rightful oaths and generally do all lawful acts to aid ASSIGNEE or its successors, assigns or legal representatives to obtain and enforce proper patent protection for said invention in all countries and to enhance or perfect ASSIGNEE's title in and to the invention and patent rights therein.

ASSIGNORS hereby authorize attorneys for ASSIGNEE to enter on this document any applicable serial numbers and filing dates after ASSIGNORS's execution of this document.

This Agreement is effective as of January 31, 2002.

Dated: 4/24/02

EYAL ELIAV

EYAL ELIAV

Address: 72 Barrow Street, Apt. 6L,
NYC, NY 10014

Dated: 04/24/02

KYOUNGBUN AHN

KYOUNGBUN AHN

Address: 151 East 26th Street #2D,
New York, NY 10010

State of
County of

On this 24th day of April 2002, before me, a Notary Public in and for the State and County aforesaid, personally appeared the above signatories, known to me to be each the persons of that name, who executed the foregoing instrument in my presence.

Victoria J. Alicea
NOTARY PUBLIC

VICTORIA J. ALICEA
Notary Public, State of New York
No. 01AL8048232
Qualified in Kings County
Commission Expires July 24, 2002

ASSIGNMENT

Ecco Design Inc. to Colgate-Palmolive Company

10
149

WHEREAS, ECCO DESIGN INC., a corporation with offices at 16 West 19th Street, New York, NY 10011 herein being the Assignee from Eyal Eliav and Kyoungseum Ahn of an invention for which application for Letters Patent of the United States was filed in the United States Patent and Trademark Office as Application Serial No. 10/066,459, filed January 31, 2002, naming from Eyal Eliav and Kyoungseum Ahn as inventors, and entitled POWERED TOOTHBRUSH; and

WHEREAS, COLGATE-PALMOLIVE COMPANY, a corporation duly organized and existing under the laws of the State of Delaware, United States of America and having its principal office and place of business at 300 Park Avenue, New York, New York 10022, and offices and place of business at 909 River Road, Piscataway, New Jersey 08855, desires to acquire from ECCO DESIGN INC. all right, title and interest in and to the above-identified patent application;

NOW, THEREFORE, in consideration of good and valuable consideration, the receipt and sufficiency of which is hereby acknowledged, ECCO DESIGN INC., by these presents do sell, assign and transfer to COLGATE-PALMOLIVE COMPANY, the full and exclusive right, title and interest in and to the aforesaid invention, the aforesaid U.S. and all corresponding foreign patent applications, all divisional, continuation, continuation-in-part, reissue and reexamination applications of the aforesaid U.S. application, and all Letters Patent or comparable rights issuing thereon in the United States and in all foreign countries, together with the right of priority under the International Convention for the Protection of Industrial Property, Inter-American Convention Relating to Patents, Designs and Industrial Models, and any other international agreements to which the United States of America adheres, and ECCO DESIGN INC. hereby authorize and request the U.S. Commissioner of Patents and Trademarks and all foreign Patent Offices to issue all Letters Patent or comparable rights issuing on any application as aforesaid to COLGATE-PALMOLIVE COMPANY, or to its successors, assigns or legal representatives;

150
ECCO DESIGN INC. hereby covenant that it has the full right to convey the entire interest herein assigned, and further that ECCO DESIGN INC. has not executed, and will not execute, any agreement in conflict herewith;

ECCO DESIGN INC. hereby agrees, upon request, to execute any instrument which COLGATE-PALMOLIVE COMPANY desires to carry this Assignment into effect and to perfect the title transferred hereby;

IN TESTIMONY WHEREOF, ECCO DESIGN INC. has caused this Assignment to be executed by duly authorized representative.

By: ECCO DESIGN INC.
Authorized Officer: EYAL ELIAV
EYAL ELIAV
(Print Name)

Dated: 04/24/02

CREATIVE DIRECTOR
(Title)

On this 24th day of April 2002, before me, a Notary Public in and for State and County of Nassau, personally appeared the above signatory, known to me to be the person of that name, who executed the foregoing instrument in my presence.

Victoria J. Alicea
Notary Public

VICTORIA J. ALICEA
Notary Public, State of New York
No. 01AL0048232
Qualified in Kings County
Commission Expires July 24, 2002

151

TRADUCCIÓN AL ESPAÑOL del la Apostilla y el documento de cesión de solicitud de patente a Colgate-Palmolive Company y Ecco Design Inc, firmado por los cedentes y el cesionario.

APOSTILLA

(Convención de La Haya del 5 de Octubre de 1961)

- 1. PAÍS: ESTADOS UNIDOS DE AMERICA**
- 2. ESTE DOCUMENTO PÚBLICO HA SIDO FIRMADO POR:**
ELAINE M. FLYNN
- 3. ACTUANDO EN CAPACIDAD DE:**
FUNCIONARIO DEL CONDADO
- 4. LLEVA EL SELLO/TIMBRE DE:**
CONDADO DE MIDDLESEX

CERTIFICADO

- 5. EN TRENTON, NEW JERSEY**
- 6. EL 2 DE DICIEMBRE DE 2004**
- 7. POR John E. McCormac, CPA, TESORERO DE NEW JERSEY**
- 8. NO. A214179**
- 9. SELLO/TIMBRE**
- 10. FIRMA**

John E. McCormac (Firma)

13152

CONDADO DE MIDDLESEX

ESTADO DE NEW JERSEY

ESTADOS UNIDOS DE AMERICA

Yo, Elizabeth M. Dunne, de COLGATE-PALMOLIVE COMPANY, declaro que la copia anexa al presente es una fotocopia de la cesión ejecutada por los inventores como base de U.S. número de serie 10/066,459 presentada el 31 de enero de 2002.

Elizabeth M. Dunne (Firma)
Elizabeth M. Dunne
Administrador Internacional de Patentes

Suscrito y jurado
Ante mi este 22
de noviembre de 2004.
Carol M. Stanley (Firma)
Carol M. Stanley
Notario Público de New Jersey
Mi comisión expira el 18 de Noviembre de 2005.

ESTADO DE NEW JERSEY
Condado de Middlesex

Yo, Elaine M. Flinn, Funcionario del Condado de Middlesex, certifico que

CAROL M. STANLEY

Cuyo nombre aparece suscrito al certificado de prueba de reconocimiento del instrumento adjunto era al momento de tomar el mismo un

NOTARIO PUBLICO DE NEW JERSEY

Actuando en y para dicho condado, debidamente comisionada y juramentada, y calificada para actuar como tal; que como tal

NOTARIO PUBLICO DE NEW JERSEY

Estaba debidamente autorizada por las leyes del Estado de New Jersey para tomar y certificar declaraciones; para administrar juramentos y promesa solemnes; para tomar declaraciones juradas por escrito y certificar el reconocimiento y la prueba de instrumentos jurídicos y otros instrumentos escritos para tierras, arrendamientos y herencias ser leídos como evidencia o registrados en este estado; y además, que estoy familiarizada con la firma de tal

NOTARIO PUBLICO DE NEW JERSEY

Y verifico que la firma de tal prueba o reconocimiento es genuina.

EN TESTIMONIO DE LO CUAL, e himado el presente y fijado el sello del Condado de Middlesex este 30 de Noviembre de 2004.

Elaine M. Flinn (Firma)

153

CESION

CONSIDERANDO QUE, Yo, John J. Gatzemeyer (referido abajo como CEDENTE(S)) que resido, respectivamente, como se declara adelante, he hecho una invención para la cual se presento solicitud de patente de los Estados Unidos en la Oficina de Marcas y Patentes de los Estados Unidos como la solicitud con número de serie 10/066,459, presentada el 31 de enero de 2002, nombrando al CEDENTE(S) como inventor y titulada Cepillo de Dientes Eléctrico; y

CONSIDERANDO QUE, Colgate-Palmolive Company, una corporación debidamente organizada y existente bajo las leyes del Estado de Delaware, Estados Unidos de América y que tiene sus oficinas principales y lugar de operación en 300 Park Avenue, New York, New York 10022, y oficinas y lugar de operación en 909 River Road, Piscataway, New Jersey 08855 (referido debajo como CESIONARIO), tiene deseos de obtener la totalidad del derecho, título e intereses en y para la invención y solicitud de patente mencionadas arriba y los correspondientes derechos de patente alrededor del mundo.

AHORA, POR LO TANTO, en consideración de la consideración buena y valiosa, el recibo y la suficiencia de la cual se reconocen, los CEDENTES, por la presente venden, ceden y transfieren al CESIONARIO el derecho, título e interés completo y exclusivo en y para la invención arriba mencionada, la solicitud de patente de los Estados Unidos arriba mencionada y todas las solicitudes de patente extranjeras correspondientes, todas las solicitudes de división, continuación, continuación parcial, reemisión y reexaminación de la solicitud de patente de los estados Unidos arriba mencionada, y todas las Patentes o derechos comparables emitidos sobre la misma en los Estados Unidos y en todos los países extranjeros, junto con el derecho de prioridad bajo la Convención Internacional para la Protección de la Propiedad Industrial, la Convención Interamericana Relacionada con las Patentes, Diseños y Modelos Industriales, y cualquier otro acuerdo internacional a los cuales se adhieran los Estados Unidos de América, y los CEDENTES autorizan y solicitan al Comisionado de Marcas y Patentes de los Estados Unidos y a todas las oficinas Extranjeras de Patentes a emitir Patentes o derechos comparables emitidos sobre cualquier solicitud al arriba mencionado CESIONARIO, o sus sucesores, cesionarios o representantes legales;

Los CEDENTES acuerdan que los CESIONARIOS tienen pleno derecho para comunicar la totalidad del interés aquí cedido, y los CEDENTES no han ejecutado, y no ejecutarán, ningún acuerdo en conflicto con el presente;

Los CEDENTES acuerdan comunicar al CESIONARIO o a sus sucesores, cesionarios o representantes legales cualquiera y todos los hechos conocidos por ellos o por cualquiera de ellos respecto a dicha invención, y sin remuneración adicional testificar en cualquier proceso legal, firmar todos los papeles legales, ejecutar todas la solicitudes de división, continuación, continuación parcial, reemisión y reexaminación, hacer todos los juramentos correctos y en general hacer todos los actos legales para ayudar al CESIONARIO o sus sucesores, cesionarios o representantes legales a obtener y hacer valer la protección de patente para dicha invención en todos los países y a mejorar o perfeccionar el derecho del CESIONARIO en y para la invención y los derechos de patente de la misma.

Los CEDENTES autorizan a los abogados del CESIONARIO a incluir en este documento cualquier número de serie o fecha de solicitud después de la ejecución del documento por parte de los CEDENTES.

Esta Cesión es efectiva desde el 31 de enero de 2002.
Fecha efectiva

154

EN TESTIMONIO DE LO CUAL, yo pongo mi firma y sello este 22 de marzo de 2002.

(Firma)
John J. Gatzemeyer
Dirección: 85 Rohill Road
Hillborough, NJ 08844

Estado de New Jersey
Condado de Middlesex

Este 22 de marzo de 2002, ante mí, un Notario Público en y para el Estado y Condado referenciados arriba, apareció personalmente el arriba firmante, a quien conozco como la persona de ese nombre, quien ejecutó el instrumento anterior en mi presencia.

[Sello] [CAROL M. STANLEY]
[Notario Público del Estado de New Jersey]
[Mi comisión expira Nov. 18 de 2005]

(Firma)
NOTARIO PUBLICO

16155

CESION

CONSIDERANDO QUE, Nosotros, Eyal Eliav y Kyoungeun Ahn (referidos abajo como CEDENTES) que residen, respectivamente, como se declara adelante, han hecho una invención para la cual se presento solicitud de patente de los Estados Unidos en la Oficina de Marcas y Patentes de los Estados Unidos como la solicitud con número de serie 10/066,459, presentada el 31 de enero de 2002, nombrando a los CEDENTES como inventores y titulada CEPILLO DE DIENTES ELÉCTRICO; y

CONSIDERANDO QUE, ECCO DESIGN INC. con lugar de trabajo en 16 West 19th Street, New York, NY 10011, (referido debajo como el "CESIONARIO"), desea adquirir de Eyal Eliav (referido debajo como el CEDENTE) todos los derechos de la invención en la solicitud de patente arriba mencionada;

AHORA, POR LO TANTO, en consideración de la consideración buena y valiosa, el recibo y la suficiencia de la cual se reconocen, los CEDENTES, por la presente venden, ceden y transfieren al CESIONARIO el derecho, título e interés completo y exclusivo en y para la invención arriba mencionada, la solicitud de patente de los Estados Unidos arriba mencionada y todas las solicitudes de patente extranjeras correspondientes, todas las solicitudes de división, continuación, continuación parcial, reemisión y reexaminación de la solicitud de patente de los estados Unidos arriba mencionada, y todas las Patentes o derechos comparables emitidos sobre la misma en los Estados Unidos y en todos los países extranjeros, junto con el derecho de prioridad bajo la Convención Internacional para la Protección de la Propiedad Industrial, la Convención Interamericana Relacionada con las Patentes, Diseños y Modelos Industriales, y cualquier otro acuerdo internacional a los cuales se adhieran los Estados Unidos de América, y los CEDENTES autoriza y solicita al Comisionado de Marcas y Patentes de los Estados Unidos y a todas las oficinas Extranjeras de Patentes a emitir Patentes o derechos comparables emitidos sobre cualquier solicitud al arriba mencionado CESIONARIO, o sus sucesores, cesionarios o representantes legales;

Los CEDENTES acuerdan que los CEDENTES tienen pleno derecho para comunicar la totalidad del interés aquí cedido, y los CEDENTES no han ejecutado, y no ejecutarán, ningún acuerdo en conflicto con el presente;

X 156

Los CEDENTES acuerdan comunicar al CESIONARIO o a sus sucesores, cesionarios o representantes legales cualquiera y todos los hechos conocidos por ellos o por cualquiera de ellos respecto a dicha invención, y sin remuneración adicional testificar en cualquier proceso legal, firmar todos los papeles legales, ejecutar todas la solicitudes de división, continuación, continuación parcial, reemisión y reexaminación, hacer todos los juramentos correctos y en general hacer todos los actos legales para ayudar al CESIONARIO o sus sucesores, cesionarios o representantes legales a obtener y hacer valer la protección de patente para dicha invención en todos los países y a mejorar o perfeccionar el derecho del CESIONARIO en y para la invención y los derechos de patente de la misma.

Los CEDENTES autorizan a los abogados del CESIONARIO a incluir en este documento cualquier número de serie o fecha de solicitud después de la ejecución del documento por parte de los CEDENTES.

Esta Cesión es efectiva desde el 31 de Enero de 2002

Fechado: 4/24/02

Eyal Eliav (Firma)

EYAL ELIAV

Dirección: 72 Barrow Street, Apt. 61
NYC, NY 10014

Fechado: 04/24/02

Kyoungeun Ahn (Firma)

KYOUNGUEN AHN

Dirección: 151 Esat 26th Street #2D
New York, New York 10010

Estado de
Condado de

Este 24 de abril de 2002, ante mí, un Notario Público en y para el Estado y Condado referenciados arriba, apareció personalmente el arriba firmante, a quien conozco como la persona de ese nombre, quien ejecutó el instrumento anterior en mi presencia.

[Sello] [VICTORIA J. ALICEA]
[Notario Público, Estado de New York]
[No. 01AL6045232]
[Calificado en Kings County]
[Mi comisión expira el 24 de Julio de 2002]

(Firma)
NOTARIO PUBLICO

17
15x

CESION

CONSIDERANDO QUE, ECCO DESIGN INC., una corporación con oficinas en 19 West 19th Street, New York, NY 10011 que es aquí el cesionario de Eyal Eliav y Kyoungeun Ahn de una invención para la cual se presentó un solicitud de patente de los Estados Unidos en la Oficina de Marcas y Patentes de los Estados Unidos como la solicitud con número de serie 10/066,459, presentada el 31 de enero de 2002, nombrando a Eyal Eliav y a Kyoungeun Ahn como inventores y titulada CEPILLO DE DIENTES ELÉCTRICO; y

CONSIDERANDO QUE COLGATE-PALMOLIVE COMPANY, una corporación debidamente organizada y existente bajo las leyes del Estado de Delaware, Estados Unidos de América, y que tiene su oficina principal y lugar de negocios en 300 Park Avenue, New York, New York 10022, y oficinas y lugar de negocios en 909 River Road, Piscataway, New Jersey 08855, desea adquirir de ECCO DESIGN INC. todos los derechos, título e intereses en y para la solicitud de patente referenciada arriba;

AHORA, POR LO TANTO, en consideración de la consideración buena y valiosa, el recibo y la suficiencia de la cual es reconocida, ECCO DESIGN INC, por la presente vende, cede y transfiere a COLGATE-PALMOLIVE COMPANY el derecho, título e interés completo y exclusivo en y para la invención arriba mencionada, la solicitud de patente de los Estados Unidos arriba mencionada y todas las solicitudes de patente extranjeras correspondientes, todas las solicitudes de división, continuación, continuación parcial, reemisión y reexaminación de la solicitud de patente de los estados Unidos arriba mencionada, y todas las Patentes o derechos comparables emitidos sobre la misma en los Estados Unidos y en todos los países extranjeros, junto con el derecho de prioridad bajo la Convención Internacional para la Protección de la Propiedad Industrial, la Convención Interamericana Relacionada con las Patentes, Diseños y Modelos Industriales, y cualquier otro acuerdo internacional a los cuales se adhieran los Estados Unidos de América, y ECCO DESIGN INC. autoriza y solicita al Comisionado de Marcas y Patentes de los Estados Unidos y a todas las oficinas Extranjeras de Patentes a emitir Patentes o derechos comparables emitidos sobre cualquier solicitud a COLGATE-PALMOLIVE COMPANY, o sus sucesores, cesionarios o representantes legales;

X 158

ECCO DESIGN INC. garantiza que tiene pleno derecho para comunicar la totalidad del interés aquí cedido, y que además ECCO DESIGN INC. no ha ejecutado, y no ejecutará, ningún acuerdo en conflicto con el presente;

ECCO DESIGN INC. acuerda ejecutar por solicitud cualquier instrumento que COLGATE-PALMOLIVE COMPANY desee para llevar a efecto esta cesión y para perfeccionar el título transmitido por la misma;

EN TESTIMONIO DE LO CUAL ECCO DESIGN INC ha causado este cesión para ser ejecutada por el representante debidamente autorizado.

Por: ECCO DESIGN INC.
Funcionario Autorizado: Eyal Eliav (Firma)
EYAL ELIAV
(Nombre en Imprinta)

Fechado: 04/24/02

DIRECTOR CREATIVO
(Cargo)

Este 24 de abril de 2002, ante mí, un Notario Público en y para el Estado y Condado arriba mencionados, apareció personalmente el arriba firmante, a quien conozco como la persona de ese nombre, quien ejecutó el instrumento anterior en mi presencia.

[Sello] [VICTORIA J. ALICEA]
[Notario Público, Estado de New York]
[No. 01AL6045232]
[Calificado en Kings County]
[Mi comisión expira el 24 de julio de 2002]

(Firma)
NOTARIO PUBLICO

Apostille

(Convention de La Haye du 5 Octobre 1961)

159

1. Country: **United States of America**
This public document
2. has been signed by **Norman Goodman**
3. acting in the capacity of **County Clerk**
4. bears the seal/stamp of the county of **New York**

Certified

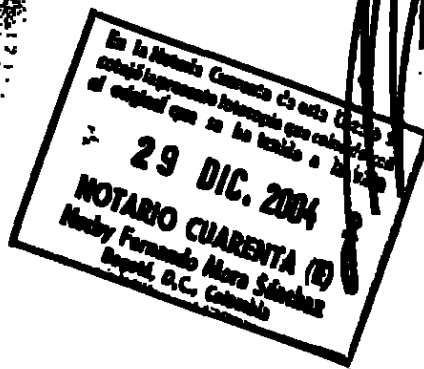
5. At New York, New York
6. the 30th day of October 2001
7. by Special Deputy Secretary of State, State of New York
8. No. NYC-9786540B
9. Seal/Stamp
10. Signature



04136625.RSL (REV: 2/8/99)

Aqil M. Qureshi

Aqil M. Qureshi
Special Deputy Secretary of State



Brigard & Castro

SANTA FE DE BOGOTA - COLOMBIA

PODER

POWER OF ATTORNEY

Yo (nosotros)

domicilado(a) en

Nombre(amos) a: RAMIRO CASTRO DUQUE y/o JUAN PABLO CADENA SARMIENTO y/o BEATRIZ JARAMILLO S.

de Santafé de Bogotá, Colombia, apoderados verdaderos y legales con poder especial, amplio y suficiente, para recabar de las oficinas y autoridades colombianas administrativas, judiciales y de policía, en cualquier instancia o recurso, la obtención de patentes de invención, registros de marcas, diseños industriales, modelos de utilidad, depósitos de nombres comerciales y enseñanzas, registros de derechos de autor y contratos sobre los mismos, obtención de certificados de obtentor de variedades vegetales, así como sus prórogas, renovaciones, anotaciones de traspaso, cambios de nombre y/o domicilio; elaborar, tramitar y registrar contratos de licencia y licencias de cualesquiera clases; intervenir como demandante o como demandado en cualquier instancia y recurso ante cualquier juez, corporación, funcionario público o autoridad en acciones judiciales, administrativas y de policía tales como: oposiciones al registro de marcas; acciones de caducidad, cancelación y nulidad; acciones reivindicatorias, acciones derivadas de la obtención o explotación de licencias; acciones de competencia desleal; demandas penales; acciones de indemnización de perjuicios, reclamos y observaciones a solicitudes de patentes, diseños industriales, modelos de utilidad, en el ejercicio de medidas cautelares y en otras acciones o medidas similares.

A este efecto, lo(s) facuto(amos) para elevar solicitudes, formular descripciones, enmiendas, protestas, declaraciones, oposiciones, cancelaciones, nulidades, apelaciones y reclamos; pagar impuestos, cuotas y gravámenes prescritos por la ley; renunciar o desistír a derechos concedidos o en curso de concesión; recibir toda clase de documentos y valores, dando el descargo respectivo, y, en general, dar ante dichas autoridades todos los pasos necesarios para el efecto indicado y tomar todas las medidas que creyeren conducentes al resguardo de mis (nuestros) intereses, con todas las demás facultades legales necesarias.

Este poder comprende la facultad de ratificar, confirmar en mi (nuestro) nombre la actuación, así como la facultad de desistír, transigir, comprometer y sustituciones. Asimismo nombro(amos) a: RAMIRO CASTRO DUQUE y/o JUAN PABLO CADENA SARMIENTO y/o BEATRIZ JARAMILLO S. domiciliado(s) en la Carrera 7 No. 18-58 Piso 9, mis (nuestros) apoderados en Colombia, con facultades para recibir notificaciones y designar apoderados judiciales o extrajudiciales.

Otorgado y firmado en

hoy de

Firma

Nombre

VICE PRESIDENT &
ASSOCIATE GENERAL COUNSEL
TRADEMARK

I (We)

COLGATE-PALMOLIVE COMPANY, a Delaware corporation, of 300 Park Avenue, New York, New York 10022, U. S. A.

Hereby appoint RAMIRO CASTRO DUQUE and/or JUAN PABLO CADENA SARMIENTO and/or BEATRIZ JARAMILLO S.

of Santafé de Bogotá, Colombia, my (our) true and lawful attorneys with special, ample and sufficient power to obtain from the Colombian administrative, judicial and police offices and authorities, in any instance, privileges of patents of invention, registration of trademarks, industrial designs and utility models; registration of commercial names and emblems, registration of copyright and contracts related thereto, certificates of obtainers of vegetable varieties, as well as extensions, renewals and recordal of assignments and changes of name and domicile related to the above; to prepare, prosecute and register licenses of any kind; to act as plaintiff or defendant in any instance or recourse, and before any judge, corporation, public official or authority in judicial, administrative and police actions, such as: oppositions to the registration of trademarks; caducity, cancellation and nullity actions; claim actions derived from the obtaining or exploitation of licenses, action of unfair competition; penal demands, actions of indemnities for damages; claims or observations on patent applications, models, industrial designs and utility models; in the exercise of preventive measures; and in other actions or similar proceedings.

To that effect they are hereby empowered to file applications, formulate descriptions, amendments, protests, declarations, oppositions, cancellations, nullities, appeals and claims; to pay taxes, quotas and assessments prescribed by law, renounce or waive the rights granted or in the process of granting; to receive all kind of documents and valuables, giving the respective receipts of receipt, and, in general, to take before said authorities the necessary steps to such effect, and to take any measures that they may deem necessary for the safeguard of my (our) interest(s).

This power includes the faculty to ratify or confirm, accept, settle and compromise on my (our) behalf, and to substitute this power in whole or in part and to appoint RAMIRO CASTRO DUQUE and/or JUAN PABLO CADENA SARMIENTO and/or BEATRIZ JARAMILLO S. domiciled in Carrera 7 No. 18-58, Piso 9, my (our) attorney(s) in fact, with powers to receive notifications and to designate judicial and extrajudicial attorneys.

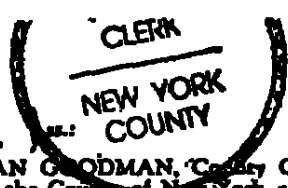
Granted and signed in New York, N.Y.

this OCT 29 2001 day of 2001

Signature 

Name SCOTT E THOMPSON

161



252373

State of New York
County of New York

I, NORMAN GOODMAN, County Clerk and Clerk of the Supreme Court of the State of New York, in and for the County of New York, a Court of Record, having by law a seal, DO HEREBY CERTIFY pursuant to the Executive Law of the State of New York, that

Rosie S. Dizon

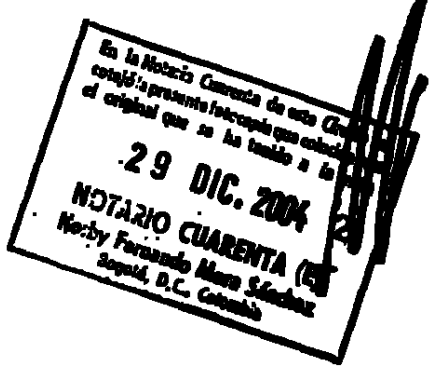
whose name is subscribed to the annexed affidavit, deposition, certificate of acknowledgment or proof, was at the time of taking the same a NOTARY PUBLIC in and for the State of New York duly commissioned, sworn and qualified to act as such; that pursuant to law, a commission or a certificate of his official character, with his autograph signature has been filed in my office; that at the time of taking such proof, acknowledgment or oath, he was duly authorized to take the same; that I am well acquainted with the handwriting of such NOTARY PUBLIC or have compared the signature on the annexed instrument with his autograph signature deposited in my office, and I believe that such signature is genuine.

IN WITNESS WHEREOF, I have hereto set my hand affixed my official seal this

OCT 30 2001

FEE PAID \$3.00

Norman Goodman
County Clerk and Clerk of the Supreme Court, New York County



RECEIVED
JAN 11 2002
NOTARY

CERTIFICADO NOTARIAL (SOCIEDAD)

NOTARIAL CERTIFICATE (CORPORATION)

3
162

Hoy de de
personalmente compareció ante mí

On this OCT 29 day of
personally appeared before me

a quien conozco, y de quien me consta que firmó el
anterior documento, debidamente juramentado declaró
y dijo que él es

to me known, and known to me to be the person who
signed the foregoing instrument who being by me duly
sworn did depose and say that he (she) is the

de

of

SCOTT E THOMPSON
VICE PRESIDENT &
ASSOCIATE GENERAL COUNSEL
TRADEMARK
COLGATE-PALMOLIVE COMPANY

Sociedad legalmente constituida para un periodo de
duración que aún no ha terminado; que el declarante
está autorizado por dicha compañía para conferir este
poder; que el sello estampado por él al pie de tal poder,
en nombre y representación de la expresada compañía,
es el sello oficial de ella; y que el objeto para el cual se
confiere este instrumento está comprendido dentro del
de la sociedad.

Which is legally constituted for a term not yet expired,
that deponent is authorized by said Company to confer
this Power of Attorney; that the seal affixed hereunto
by the deponent in the name and on behalf of said
Corporation is the corporate seal thereof; and that the
purpose for which this instrument is granted is
included within the corporate purpose of company.

El suscrito Notario hace constar que tuvo a la vista las
pruebas de la existencia de la sociedad.

The undersigned Notary Public attests that he has seen
the documents that prove the existence of the
company.

Estado de
con fecha

State of Delaware
under date of May 13, 1997

y que quien confiere el presente poder es su
representante.

and that he (she) who grants the present power of
attorney is its Representative.

Notario Público (sello)

Notary Public

**CERTIFICADO NOTARIAL
PERSONA NATURAL**

ROSIE S. DIZON
Notary Public, State of New York
No. 31-4941117
Qualified in New York County
Commission Expires Aug. 15, 2002

Hoy de de , compareció(eron)
ante mí

On this OCT 29 day of
personally appeared before me

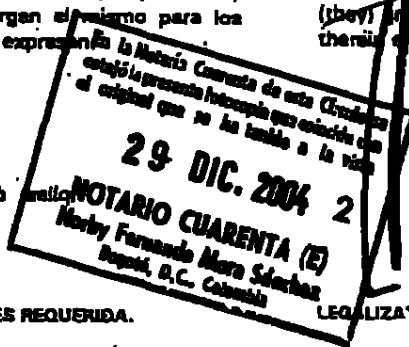
SCOTT E THOMPSON

a quien (es) conozco y me consta que es(son) la(s)
persona(s) firmante(s) del documento que precede y
quien(es) declara(n) que otorgan el mismo para los
fines y propósitos que en él se expresan

who is/are known to me and who I attest executed
the foregoing document and he (they) declare(s) the
(they) execute the document for the purposes therein
expressed.

Notario Público

Notary Public



LEGALIZACION POR APOSTILLA ES REQUERIDA.

ROSIE S. DIZON
Notary Public, State of New York
No. 31-4941117
Qualified in New York County
Commission Expires Aug. 15, 2002

21 163

APOSTILLE

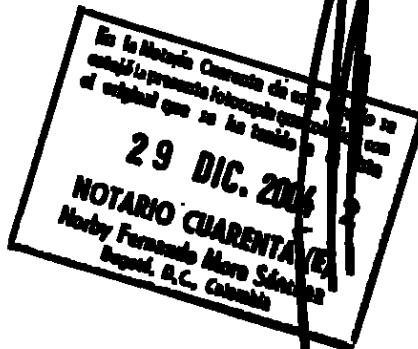
(Convención de La Haya del 5 de Octubre de 1961)

1. País: ESTADOS UNIDOS DE AMERICA
Este documento público
2. ha sido firmado por Norman Goodman
3. actuando en capacidad de Oficial del Condado
4. lleva el sello/timbre del condado de New York

CERTIFICADO

5. en New York, New York
6. el 30 de Octubre de 2001
7. por Secretario de Estado Encargado Especial, Estado de New York
8. No. NYC-9786540B
9. Sello/Timbre
10. Firma

(Firma)
Aquil M. Qureshi
Secretario de Estado Encargado Especial



X 164

TRADUCCIÓN SIMPLE AL ESPAÑOL del Certificado Notarial y el la apostilla que vienen junto con el poder dado por Colgate-Palmolive Company, a Delaware Corporation, domiciliada en 300 Park Avenue, New York, New York, Estados Unidos de América a Ramiro Castro Duque y/o Juan Pablo Cadena Sarmiento y/o Beatriz Jaramillo S. domiciliados en la Carrera 7 # 16-56 P. 9, Bogotá.

Certificado Notarial

Estado de New York)
) ss.
Condado de New York)

252373

Yo, NORMAN GOODMAN, Oficial del Condado y Oficial de la Corte Suprema del Estado de New York, en y para el Condado de New York, un Tribunal de Registros, que tiene un sello por ley.

CERTIFICO POR MEDIO DE LA PRESENTE de acuerdo con la Ley Ejecutiva del Estado de New York, que

Rosie S. Dizon

cuyo nombre está suscrito al acta notarial, deposición, certificado de reconocimiento o prueba, era al momento de tomar el mismo NOTARIO PÚBLICO en y para el Estado de New York debidamente comisionado, juramentado y calificado para actuar como tal; que de acuerdo con la ley, una comisión o un certificado de este carácter oficial, con su firma autógrafa ha sido presentada en mi oficina; que al momento de tomar tal prueba, reconocimiento o juramento, estaba debidamente autorizado para tomar el mismo; que estoy bien familiarizado con la escritura de tal NOTARIO PÚBLICO o he comparado la firma en el instrumento anexo con la firma autógrafa depositada en mi oficina, y creo que tal firma es genuina.

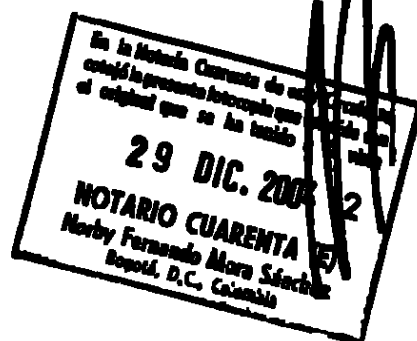
COMO TESTIGO DE LO MISMO, he fijado al presente mi firma t mi sello oficial este

30 de Octubre de 2001

TARIFA PAGADA \$3.00

(Firma)

Oficial del Condado y Oficial de la Corte Suprema, Condado de New York





ORGANIZACION ELECTORAL
REGISTRADURIA NACIONAL DEL ESTADO CIVIL

GAVIRI A

165

REGISTRO CIVIL DE DEFUNCION

Indicativo
Serial 5562241

Datos de la oficina de registro									
Clase de oficina	Registraduría	Notaría	☒	Consular		Corregimiento		Imp. de Policía	
Código 9795									
COLOMBIA CUNDINAMARCA BOGOTA D.C. NOTARIA 32.									
Datos del inscrito									
Apellidos y nombres completos									
CASTRO DUQUE RAMIRO									
Documento de identificación (Clase y número)					Sexo (en Letras)				
C.C.No. 170322 DE BOGOTA					MASCULINO				
Datos de la defunción									
Lugar de la Defunción País - Departamento - Municipio - Corregimiento o Inspección de Policía									
COLOMBIA CIUDINAMARCA BOGOTA D.C.									
Fecha de la defunción				Hora		Número de certificado de defunción			
Año	2	0	0	1	0	3	0	04:10 PM	A- 2094375.
Preparación de muerte									
Jueces que profieren la sentencia					Fecha de la sentencia				
Documento presentado					Nombre y cargo del funcionario				
Autorización judicial					ANDRES DIAZ CAMPOS				
					R.M. No. 79982662				
Datos del denunciante									
Apellidos y nombres completos									
EDGAR DAVID REGINO II.									
Documento de identificación (Clase y número)					Firma				
C.C.No. 15.030.154 DE LORICA/ CORDOBA					[Firma]				
Primer testigo									
Apellidos y nombres completos									
Documento de identificación (Clase y número)					Firma				
Segundo testigo									
Apellidos y nombres completos									
Documento de identificación (Clase y número)					Firma				
Fecha de inscripción				Nombre y cargo del funcionario que inscribe					
Año	2	0	0	1	0	2	BLANCA ROSA ALEJO RESTREPO		
							NOTARIA 32		
ESPACIO PARA NOTAS									
PADRES: ALFONSO CASTRO									
MERCEDES DUQUE									

ORIGINAL PARA LA OFICINA DE REGISTRO

NOTARIA 32

DEL CÍRCULO DE SANTA FE DE BOGOTÁ, D.C.

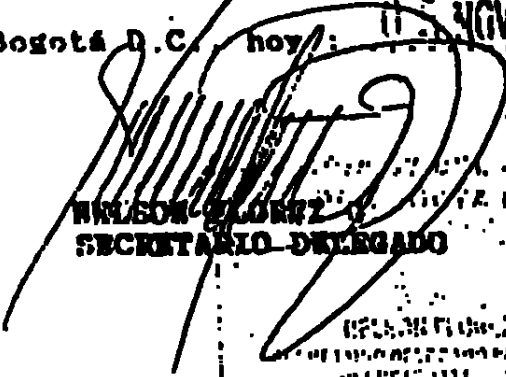
Germán Eleázar Moreno L.
Notario

26

EDHO SECRETARIO DELEGADO DE LA NOTARIA TREINTA Y DOS (32) DEL
CÍRCULO DE BOGOTÁ

CERTIFICO QUE:

La presente acta es fiel copia del original tomada del registro
civil de defunciones serial indicativo número: 562249.....
que expido en la ciudad de Bogotá D.C. hoy: 11 AGO 2004.....


NELSON ELORZA
SECRETARIO DELEGADO

2020
Bogotá D C

Doctor(a)
JUAN PABLO CADENA SARMIENTO.
Apoderado(a)

REFERENCIA:

Radicación N°	04-83714
Solicitud Internacional	PCT/US03/02811
Fecha límite de inicio en fase nacional	31/08/2004
Trámite	011
Evento	379
Actuación	416
Oficio N°	1138
Folios	001

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en el asunto, reúne los requisitos de forma establecidos en los artículos 26 y 27 de la Decisión 486, de la Comisión de la Comunidad Andina, el Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), el Reglamento y la Circular Única de la Superintendencia de Industria y comercio, se envía el extracto de la solicitud a la oficina de comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial, conforme lo dispone el artículo 40 de la referida Decisión 486.

Cúmplase
Dado en Bogotá D C, **01 NOV. 2005**


ALIX CARMENZA CESPEDES DE VERGEL
Jefe División de Nuevas Creaciones.

202028

Al contestar favor indique el número de radicación consignado en el sticker

Sede Centro: Carrera 13 No. 27-00 Pisos 2, 5, 7 y 10
Conmutador: 3 820840 Fax: 3 505220
Sede CAN: Tr. 40A No. 38-50 3153265 al 69
Fax: 3 505220. Línea 9800-910 165
Web: www.sic.gov.co e-mail: info@sic.gov.co
Bogotá D.C. - Colombia